

## Demetra

Leggi della Regione Emilia-Romagna e altro  
<<http://demetra.regione.emilia-romagna.it>>

La legge è l'espressione di una decisione pubblica che deve essere conoscibile da tutti i cittadini, ma in realtà conoscere la legge non è spesso impresa facile anche per chi, come documentalisti e bibliotecari, è avvezzo all'uso delle tecniche di ricerca documentale.

Problemi di linguaggio, spesso troppo tecnicistico, la complessità delle interrelazioni con altre norme, problemi soprattutto di vigenza, cioè di non aggiornamento della legge con le modifiche subentrate successivamente alla sua pubblicazione, rendono spesso inaffidabile un testo di legge recuperato in rete.

Nonostante esista un dovere di diffusione e di pubblicità previsto per gli atti legislativi dalla legge statale e regionale, non esiste ancora oggi la possibilità di recuperare gratuitamente in rete, in un unico sito, tutta la legislazione nazionale e regionale nel testo in vigore in questo momento. Sono allo studio progetti che vanno in questa direzione, in particolare a cura di NormeinRete,<sup>1</sup>

il portale che si propone di offrire un punto di accesso unitario alla documentazione legislativa e giuridica pubblicata sul web dalle istituzioni pubbliche.

La situazione a livello regionale è composita. La disponibilità in Internet delle leggi nei siti delle Regioni italiane era presente nell'aprile 2005<sup>2</sup> nel 91% dei casi nel testo storico e solo nel 68% dei casi nel testo vigente. Per la ricerca delle leggi regionali, un utile strumento è anche la banca dati LREG,<sup>3</sup> frutto della collaborazione tra la Camera dei deputati, l'ANCI, la Corte suprema di Cassazione, le Regioni e le Province autonome di Trento e Bolzano, che forniscono direttamente i testi. LREG contiene tutte le leggi regionali nel testo storico con, in alcuni casi, riferimenti ipertestuali ai provvedimenti di modifica.

### Il sistema Demetra

Le leggi della Regione Emilia-Romagna sono disponibili sul sito dell'Assemblea legislativa nel testo vigente e nel testo storico dal 1998, inizialmente con un'interfaccia più complessa, poi semplificata nel 2000 con il rilascio di Demetra, che ha reso le ricerche più user-friendly e che di recente è stata resa accessibile. Nel maggio scorso al Forum PA 2006 è stata infatti presentata la versione di Demetra completamente ristrutturata in conformità alle indicazioni normative sull'accessibilità e

usabilità dei siti web, legge 9 gennaio 2004 n. 4, *Disposizioni per favorire l'accesso dei soggetti disabili agli strumenti informatici*, e provvedimenti attuativi.

L'esigenza di riconoscere, favorire e promuovere il diritto all'informazione sull'attività politica, legislativa e amministrativa regionale, anche attraverso l'utilizzo di strumenti di comunicazione telematica, è espressamente prevista dal nuovo statuto della Regione Emilia-Romagna,<sup>4</sup> per garantire a residenti e cittadini la massima trasparenza e un'effettiva partecipazione democratica. Secondo Ovidio, Demetra è la dea dell'organizzazione sociale e delle leggi,<sup>5</sup> ed è il nome che il Consiglio regionale dell'Emilia-Romagna, attuale Assemblea legislativa, ha voluto dare al sistema di ricerca della legislazione regionale.

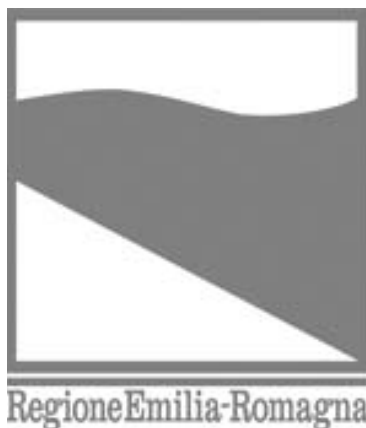
Il sito Demetra offre un accesso facilitato non solo alle leggi, ma ai regolamenti regionali, ai progetti di legge, alle delibere assembleari, ai lavori dell'Assemblea legislativa (convocazioni, verbali, resoconti integrali). A breve confluiranno nel sistema anche altre banche dati: atti ispettivi e di indirizzo politico (interrogazioni, interpellanze, mozioni, risoluzioni, ordini del giorno), lavori delle Commissioni assembleari. L'obiettivo è quello di creare un sistema di ricerca agevole e integrata di tutta l'attività legislativa, politica e amministrativa dell'Assemblea regionale.

L'adesione nel 2001 al progetto NormeinRete e l'adozione degli standard proposti ha portato alla conversione completa in formato XML delle banche dati legislative dell'Assemblea fin dal 2003. Il nuovo sistema di memorizzazione presenta indubbi

vantaggi in termini di semplicità e velocità di ricerca, gestione, visualizzazione e stampa dei testi e degli allegati in formati diversi.

Con particolare riferimento a *leggi e regolamenti regionali*, la visualizzazione corrente in Demetra è nel testo vigente, con la possibilità di risalire al testo originale storico quando si tratta di una norma coordinata; si possono inoltre visualizzare i riferimenti passivi, cioè le modifiche che il provvedimento ha subito nel corso del tempo, e i riferimenti attivi, cioè le leggi modificate dal provvedimento corrente, con collegamenti ipertestuali a tutta la normativa tramite URN.<sup>6</sup> Questo significa che Demetra può ricercare non solo all'interno del sistema informativo dell'Assemblea, ma anche all'interno di NormeinRete nel caso di leggi che non appartengano alla raccolta delle leggi regionali dell'Emilia-Romagna.

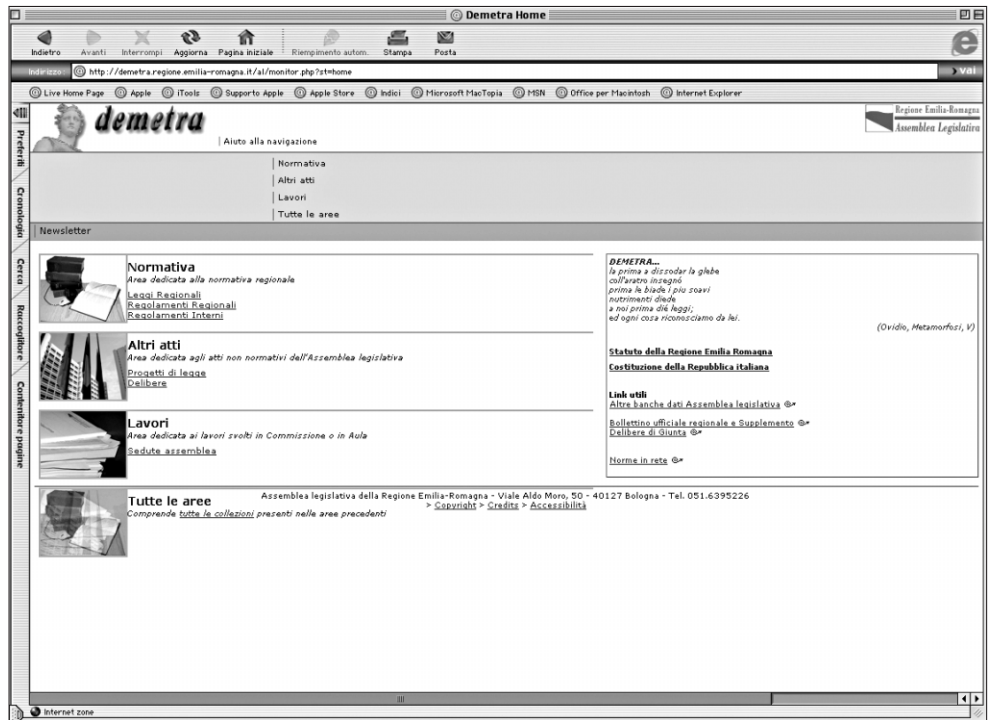
Ad esempio, la legge regionale del 21 febbraio 2005 n. 12, *Norme per la valorizzazione delle organizzazioni di volontariato*, è presentata nel testo vigente coordinato con le modifiche apportate dalla legge regionale 13/2006. Inoltre il testo della legge regionale 12/2005 contiene diversi collegamenti ipertestuali ad altre leggi regionali, alla Costituzione italiana, alla legge dell'11 agosto 1991 n. 266, *Legge quadro sul volontariato*, e ad altre norme statali. In questi casi, attraverso l'URN (per esempio <urn:nir:stato:legge:1991-08-11;266>) viene automaticamente effettuata una ricerca sul portale NormeinRete e il collegamento ipertestuale apre la maschera dei risultati con l'indicazione delle fonti disponibili per recuperare il testo della legge statale.



## La ricerca

Le possibilità di ricerca previste nel sistema Demetra sono molteplici. Selezionata l'area "Normativa", contenente le leggi, i regolamenti regionali e i regolamenti interni dell'Assemblea legislativa, la ricerca è possibile conoscendo gli estremi del provvedimento o l'arco temporale, con le parole del testo o scegliendo da una lista gli argomenti di interesse. Per la ricerca testuale si può selezionare il metodo con cui le parole sono ricercate all'interno dei documenti (tutte le parole; almeno una parola; la frase esatta) e se la ricerca deve avvenire in tutto il testo del documento o solo nel titolo.

L'area "Altri atti" contiene gli atti presentati o approvati nelle Commissioni assembleari o in aula, ad esclusione della normativa. I progetti di legge sono visualizzabili nel testo presentato, con relazione e scheda di iter. Quest'ultima in particolare contiene l'istruttoria dei progetti di legge dalla presentazione all'eventuale approvazione e pubblicazione sul "Bollettino ufficiale". La maschera di ricerca consente ricerche testuali, ricerche in base all'anno, tipo di proposta (proposta di legge regionale o alle Camere), tipo di iniziativa (giunta, consiglieri, popolare), firmatari e commissione referente. Ricerche con le parole del testo, estremi, per data, periodo e tipologia sono previste anche per le delibere assembleari, disponibili per le ultime due legislature. Nell'area "Lavori" sono visualizzabili e ricercabili i documenti relativi ai lavori delle sedute dell'Assemblea legislativa, convocazioni, verbali e resoconti integrali. Selezionando tutte le aree di



Demetra si può fare una ricerca testuale contemporanea in tutte le collezioni di documenti selezionati e una ricerca cronologica.

Sulla parte sinistra dello schermo è sempre visibile in ogni caso l'indice espandibile per tipologia di documento e livelli di dettaglio: anno, numero ecc.

Di recentissima introduzione una nuova funzione, "Ricerca novità", che consente il recupero veloce dei documenti pubblicati su Demetra negli ultimi sei mesi.

Iscrivendosi a una newsletter, c'è infine la possibilità per l'utente di essere informato via e-mail su nuove leggi o su modifiche a leggi esistenti nelle materie di interesse selezionate.

Il diritto/dovere di conoscere la legge implica non solo la disponibilità dei testi normativi, ma le informazioni necessarie a facilitarne la comprensione. Per questo il Servizio legislativo dell'Assemblea legislativa cura la redazione di schede tecniche delle leggi regionali che

si rivolgono non a esperti della materia ma alla società civile. Le schede illustrano il contenuto dei provvedimenti e nel prossimo futuro saranno disponibili anche su Demetra, a fianco ai testi di legge.

Un'informazione più tempestiva sugli atti approvati nelle ultime sedute dell'aula è disponibile nella sezione del sito dell'assemblea "Attività in aula": deliberazioni legislative (testi di legge approvati), delibere, proposte di legge alle Camere, nomine di competenza dell'assemblea e atti di indirizzo politico.

Nel nuovo sito dell'Assemblea legislativa, disponibile a breve in Internet, rivisto completamente in chiave accessibile e presentato ai primi di novembre al Compagna 2006, Salone della comunicazione pubblica, grande spazio verrà assegnato infatti all'attività informativa sui lavori in aula e in commissione, sulle opportunità di dialogo con i cittadini e sulle iniziative rivolte in modo

particolare ai giovani per favorire l'informazione e una cittadinanza attiva e consapevole.

Donata Benini

Redazione DFP

DBenini@regione.emilia-romagna.it

## Note

<sup>1</sup> Per una più completa informazione sul progetto Norme inRete (<http://www.nir.it>), si rimanda all'articolo: *I portali Norme in Rete e N-Lex*, "Biblioteche oggi", 24 (2006), 6, p. 71-72.

<sup>2</sup> I risultati dell'indagine in *I Consigli per la comunicazione legislativa*, Conferenza dei presidenti delle Assemblee legislative regionali e Province autonome di Trento e Bolzano, 2005.

<sup>3</sup> <<http://camera.ancitel.it/irec/>>.

<sup>4</sup> Legge regionale del 31 marzo 2005 n. 13, *Statuto della Regione Emilia-Romagna*, art. 14, *Trasparenza e informazione*.

<sup>5</sup> "...per prima a dissodar le glebe coll'arato insegnò; prima le biade i più soavi nutrimenti diede; a noi prima dè leggi; ed ogni cosa riconosciamo da lei" (Ovidio, *Metamorfosi*).

<sup>6</sup> URN (Uniform Resource Name) è un sistema di identificazione univoca degli atti normativi, introdotto da Norme in Rete.